

objectives of the agreements concerned.

2. The provisions of this Convention shall not affect the rights and obligations of any Party deriving from a bilateral, regional or international agreement into which it has entered prior to the entry into force of this Convention for it.

### PART III

#### ACTION PROGRAMMES, SCIENTIFIC AND TECHNICAL COOPERATION AND SUPPORTING MEASURES

##### Section 1: Action programmes

##### Article 9

##### *Basic approach*

1. In carrying out their obligations pursuant to article 5, affected developing country Parties and any other affected country Party in the framework of its regional implementation annex or, otherwise, that has notified the Permanent Secretariat in writing of its intention to prepare a national action programme, shall, as appropriate, prepare, make public and implement national action programmes, utilizing and building, to the extent possible, on existing relevant successful plans and programmes, and subregional and regional action programmes, as the central element of the strategy to combat desertification and mitigate the effects of drought. Such programmes shall be updated through a continuing participatory process on the basis of lessons from field action, as well as the results of research. The preparation of national action programmes shall be closely interlinked with other efforts to formulate national policies for sustainable development.

2. In the provision by developed country Parties of different forms of assistance under the terms of article 6, priority shall be given to supporting, as agreed, national, subregional and regional action programmes of affected developing country Parties, particularly those in Africa, either directly or through relevant multilateral organizations or both.

3. The Parties shall encourage organs, funds and programmes of the United Nations system and other relevant intergovernmental organizations, academic institutions, the scientific com-

bidrage til virkeliggørelse af de pågældende aftalers mål.

2. Denne konventions bestemmelser berører ikke parternes rettigheder og forpligtelser i medfør af bilaterale, regionale eller internationale aftaler, de har indgået inden denne konventions ikrafttræden for deres vedkommende.

### DEL III

#### HANDLINGSPROGRAMMER, VIDENSKABELIGT OG TEKNISK SAMARBEJDE OG STØTTEFORANSTALTNINGER

##### Afdeling 1: Handlingsprogrammer

##### Artikel 9

##### *Grundregler*

1. Ved opfyldelsen af deres forpligtelser i henhold til artikel 5 udarbejder, offentliggør og gennemfører de ramte udviklingslandsparter og enhver anden ramt landepart, der inden for rammerne af sit regionale gennemførelsesbilag eller på anden vis skriftligt har meddelt Det Faste Sekretariat, at den har til hensigt at udarbejde et nationalt handlingsprogram, efter omstændighederne nationale handlingsprogrammer, der så vidt muligt bygger på eksisterende formålstjenlige planer og programmer, og subregionale og regionale handlingsprogrammer som det centrale element i strategien til bekæmpelse af ørkendannelse og afhjælpning af virkningerne af tørke. Disse programmer ajourføres ved en stadig, deltagelsesbaseret proces på grundlag af erfaringerne fra feltindsatsen og ligeledes resultaterne af forskningen. De nationale handlingsprogrammer udarbejdes i snæver sammenhæng med de øvrige bestræbelser på at formulere en national politik for bæredygtig udvikling.

2. Ved ydelsen af de forskellige former for bistand i henhold til artikel 6 prioriterer industrilandsparterne, som aftalt, støtte til nationale, subregionale og regionale handlingsprogrammer for de ramte udviklingslandsparter, særlig i Afrika, enten direkte eller gennem relevante multilaterale organisationer eller begge dele.

3. Parterne tilskynder organer, fonde og programmer under FN-systemet og andre relevante mellemstatslige organisationer, akademiske institutioner, det videnskabelige samfund og